



TEATRO DEL GIGLIO

Teatro di Tradizione

L' AMMINISTRATORE UNICO
DELL'AZIENDA TEATRO DEL GIGLIO A.T.G.

DELIBERAZIONE N° 225/19

DEL 21 NOVEMBRE 2019

OGGETTO: RASSEGNA PUCCHINI DAYS 2019 – SPETTACOLO MISTER PUCCHINI BY CINZIA TEDESCO, TEATRO SAN GIROLAMO 07.12.2019: – AFFIDAMENTO REALIZZAZIONE ARTISTICA - APPROVAZIONE

L'anno DUEMILADICIANNOVE e questo giorno 21 del mese di NOVEMBRE, presso la sede legale, è presente l'Amministratore Unico dell'Azienda Teatro del Giglio, Avv. Giovanni Del Carlo; unitamente al Dott. Antonio Marino – Direttore Generale dell'Azienda; assistito dal Segretario verbalizzante Rag. Mariarita Favilla; per assumere le determinazioni in oggetto indicate:

L'AMMINISTRATORE UNICO

Premesso che con delibera dell'Amministratore Unico n. 150/19 del 20 settembre 2019 è stato approvato il programma dell'edizione 2019 della rassegna *Lucca, i giorni di Puccini*;

Visto che il calendario della suddetta rassegna prevede lo svolgimento di uno spettacolo in data 7 dicembre 2019 alle ore 21.00 presso il Teatro San Girolamo dal titolo *Mister Puccini by Cinzia Tedesco*, prodotto dall'*Associazione Multimedia artisti associati*, con sede in via Domenico Spezioli, 58 66100 Chieti – C.F. / P.I. 01155780685 – con la quale, a seguito dei contatti intervenuti tra la stessa e l'Azienda Teatro del Giglio, è stato raggiunto il seguente accordo per la fornitura del personale artistico necessario:

**ACCORDO DI SCRITTURA TEATRALE
TERMINI E CONDIZIONI**

Tra l'AZIENDA TEATRO DEL GIGLIO - Partita IVA e Codice Fiscale 01670770468, nella persona del suo Direttore Generale Dott. Antonio Marino avente sede in Lucca (cap. 55100) – Piazza del Giglio 13/15 (d'ora in poi denominata A.T.G.)

e
MULTIMEDIA ARTISTI ASSOCIATI - Partita IVA e Codice Fiscale 01155780685 nella persona del suo Legale Rappresentante Sig. Bruno Leombroni - avente sede in Chieti (cap. 66100) – Via Domenico Spezioli, n. 58 – Codice destinatario KRRH6B9 (d'ora in poi denominata M.A.A.)

SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE

1) *Per la realizzazione del concerto MISTER PUCCHINI by Cinzia Tedesco che si terrà presso il Teatro del Giglio il giorno 7 Dicembre 2019, alle ore 21.00, nell'ambito della manifestazione LUCCA PUCCHINI DAYS 2019 organizzata dall'A.T.G., la Ditta M.A.A. mette a disposizione le prestazioni dei seguenti artisti:*

- Cinzia Tedesco (voce e direzione musicale);*
- Stefano Sabatini (pianoforte ed arrangiamenti);*
- Luca Pirozzi (contrabbasso);*
- Giovanna Famulari (violoncello);*

Azienda Teatro del Giglio - A.T.G. Piazza del Giglio, 13/15 - 55100 Lucca

Centralino: tel 0583 46531 - fax 0583 490317 – Biglietteria: 0583 465320

Azienda Speciale iscritta nel Registro Imprese CCIAA di Lucca n. 162364 - Cod. Fisc. e Part. Iva 01670770468

www.teatrodelgiglio.it

Protocollo: protocollo@teatrodelgiglio.it - Ufficio stampa: ufficiostampa@teatrodelgiglio.it

Biglietteria: biglietteria@teatrodelgiglio.it

- Pietro Iodice (batteria);
 - Ospite Javier Girotto (sax soprano)
- 2) Il programma è il seguente:
- Vissi d'arte, vissi d'amore (Tosca);
 - Che gelida manina (La Bohème);
 - Chi, il bel sogno di Doretta (La Rondine);
 - Coro a Bocca Chiusa / Tonight (Madama Butterfly) con lyrics by Cinzia Tedesco;
 - E lucevan le stelle (Tosca);
 - In quelle trine morbide (Manon Lescaut);
 - Se come voi piccina io fossi (Le Villi);
 - Recondita Armonia (Tosca);
 - Quando men' vò (Bohème);
 - Un bel dì, vedremo (Madama Butterfly).
- 3) M.A.A. si farà carico della scrittura diretta del personale artistico, organizzativo e tecnico impegnato nell'esecuzione del concerto di cui sopra. In conseguenza a ciò provvederà a tutti gli adempimenti previdenziali (ENPALS e INPS) e fiscali previsti dalle vigenti leggi e vigenti norme ed esonererà l'A.T.G. da ogni e qualsiasi responsabilità al riguardo garantendolo a tutti gli effetti.
- 4) Sono a carico di M.A.A. il noleggio del materiale musicali necessari per l'esecuzione.
- 5) L'M.A.A., oltre a quanto previsto nei precedenti punti 3) e 4), assumerà a proprio diretto carico le spese di trasporto per tutti i partecipanti nonché il trasporto, l'assicurazione dei materiali e degli strumenti musicali e le spese di trasferta del personale artistico impegnato.
- 6) L'A.T.G. metterà a disposizione il luogo teatrale in ordine di marcia per le prove e le recite. L'A.T.G. conferma che i luoghi teatrali sono coperti da assicurazione RC in caso di insorgenza di sinistri e danni al personale e al materiale musicale (di cui sia provata la responsabilità dell'A.T.G.).
- 7) Per le prestazioni di cui ai precedenti punti, l'A.T.G. corrisponderà alla Ditta M.A.A. la somma complessiva di € 6.000,00 (seimila/00) + IVA 10%.
L'importo di cui sopra verrà fatturato da M.A.A. e liquidato dall'A.T.G. previo verifica circa il possesso dei requisiti e della documentazione ai fini della regolarità fiscale/contributiva (DURC) dell'M.A.A., a 30 giorni data fattura, dietro presentazione di fattura elettronica, emessa ai sensi della Legge 244/07 – art.1 c'209, contenente l'indicazione di:
Codice Univoco ufficio: UFIXEQ - Nome dell'ufficio: Uff. eFatturaPA
CIG
tenendo presente che l'A.T.G. è soggetta allo Split Payment (art.17 DPR 633/72);
- 8) Niente sarà dovuto dal A.T.G. ai singoli artisti impegnati.
- 9) M.A.A. presta il proprio consenso e assicura la propria disponibilità alle riprese audio, video e scatti fotografici effettuati dal A.T.G. ai fini di archivio e a scopo promozionale.
- 10) M.A.A. autorizza fin d'ora le riprese audio e/o video dello spettacolo per la durata massima di 3 minuti quale diritto d'informazione prevista ai sensi di legge;
- 11) Utilizzo di internet e social media per promozione spettacolo: a titolo gratuito, senza limiti di tempo – anche ai sensi degli art. 10 e 320 cod. civ. e degli art. 96 e 97 legge 22.04.1941, n° 633, Legge sul diritto d'autore – l'M.A.A. autorizza l'ATG alla pubblicazione e/o diffusione in qualsiasi forma delle proprie immagini sul sito internet, sui social media (quali ad esempio, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, Facebook e Twitter) su carta stampata e/o su qualsiasi altro mezzo di diffusione, nonché autorizza la conservazione delle foto delle stesse negli archivi informatici e prende atto che le finalità di tali pubblicazioni sono meramente di carattere informativo. La presente liberatoria/autorizzazione potrà essere revocata in ogni tempo con comunicazione scritta da inviare via posta comune o tramite e-mail.
- 12) M.A.A. si impegna a rilasciare a Azienda Teatro del Giglio di Lucca la seguente documentazione necessaria per la rendicontazione ministeriale:
- attestazione liberatoria in ordine al regolare assolvimento degli obblighi assistenziali e previdenziali ed altri previsti dalle vigenti leggi in ordine agli elementi d'M.A.A. impegnati;
 - copia del certificato di agibilità ENPALS;



- l'eventuale elenco dei giovani musicisti di età inferiore a 35 anni;
 - dichiarazione relativa all'importo degli oneri previdenziali ed assistenziali VERSATI in riferimento alle retribuzioni dei singoli componenti l'M.A.A. impiegati;
 - ed altra documentazione eventualmente resasi necessaria.
- 13) La validità della presente convenzione è subordinata alla presentazione da parte dell'M.A.A. dei seguenti documenti:
- autocertificazione redatta dal Rappresentante Legale circa il puntuale assolvimento degli obblighi sulla sicurezza di cui al D. Lgs 81/08 e s.m.i.;
 - sottoscrizione del "Documento Unico per la Valutazione dei Rischi di Interferenza" (allegato alla presente convenzione);
 - sottoscrizione per presa visione del documento allegato alla presente convenzione "Norme generali di sicurezza del Teatro del Giglio";
 - autodichiarazione resa ai sensi del DPR 445/2000 e s.m.i. dei requisiti di carattere generale ex art. 80 D.Lgs. 50/2016 e ss.mm. (allegato alla presente convenzione).
- 14) In caso di inadempienza delle norme di sicurezza da parte di M.A.A., è facoltà dell'A.T.G. sospendere immediatamente le attività in corso.
- 15) Ai sensi dell'art. 3 della Legge 13.08.2010 n. 136 e successive modifiche e integrazioni, M.A.A. assume tutti gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari, a pena della nullità del presente affidamento e dell'eventuale applicazione delle sanzioni di cui all'art. 6 della medesima Legge; pertanto è fatto obbligo di inviare all'A.T.G., unitamente alla presente, la dichiarazione allegata debitamente compilata e sottoscritta dal Legale Rappresentante relativa a:
- conto corrente dedicato;
 - clausola di tracciabilità.
- 16) L'Azienda Teatro del Giglio di Lucca è titolare del permesso e delle fatture SIAE e provvederà al pagamento dei diritti Siae dovuti e rilascerà copia del relativo Modello C1 a M.A.A..
- 17) Ciascuna parte si impegna ad ottemperare alle previsioni della normativa in materia di "Protezione dei Dati Personali".
Con "Normativa sulla Protezione dei Dati Personali" s'intende il Regolamento europeo in materia di protezione dei dati personali (Regolamento EU n. 679/2016) ed altresì qualsiasi legge nazionale di recepimento, normativa regolamentare e secondaria vigenti nell'Unione Europea, come successivamente modificate o integrate.
Fermo restando quanto sopra indicato, M.A.A. assicura di aver fornito le informative e raccolto i consensi appropriati secondo la normativa in vigore al fine di consentire il legittimo trasferimento di dati personali ("Dati Personali", come definiti nella Normativa sulla Protezione dei Dati Personali") nei confronti di Azienda Teatro del Giglio – ATG ed altresì da consentire il trattamento degli stessi da parte di Azienda Teatro del Giglio – ATG per le finalità indicate nella presente convenzione.
- 18) Il presente contratto può risolversi automaticamente e ciascuno dei contraenti sarà libero da ogni responsabilità solo nei casi di forza maggiore.
- 19) Per quanto non previsto dal presente contratto le parti si richiamano a quanto stabilito dalle disposizioni di legge vigenti in materia.
- 20) Per tutte le eventuali controversie, nessuna esclusa, le parti ritengono competente il Foro di Lucca.

Visto l'art. 63, comma 2, lett. b), n.1 del D. Lgs. 50/2016, in base al quale le stazioni appaltanti possono aggiudicare appalti pubblici mediante una procedura negoziata senza previa pubblicazione di un bando di gara, quando lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

Visto l'art. 11 il Regolamento per l'affidamento e l'esecuzione dei contratti aventi ad oggetto la fornitura di beni, la prestazione di servizi e la realizzazione di lavori di manutenzione, approvato dall'Amministratore Unico dell'A.T.G. con delibera n° 40/17 del



10.05.2017, il quale prevede che nel caso di servizi attinenti le attività artistico-culturali l'affidamento possa avvenire secondo le modalità di affidamento diretto;

Individuato per le presenti scritture del personale artistico sopra indicato quale Responsabile Unico del Procedimento, ai sensi dell'art. 31 co. 10 D. Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii., il *Dott. Antonio Marino*, Direttore Generale e Legale Rappresentante dell'A.T.G.;

Atteso che la suddetta associazione presenta i requisiti di capacità professionale e di gestione necessari e che sussistono in capo alla medesima i requisiti di carattere generale ex art. 80 D.Lgs. n. 50/2016 e s.m.i., come da autodichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 e s.m.i., conservata in atti al fascicolo d'ufficio;

Accertata l'assenza di attestazioni e annotazioni nei confronti della associazione *Multimedia Artisti Associati* mediante consultazione del Casellario ANAC nonché la regolarità contributiva mediante acquisizione del D.U.R.C., documenti tutti conservati in atti al fascicolo d'ufficio;

Acquisito, relativamente al presente affidamento, il seguente n. **CIG. Z062AFF45B**

Ritenuto pertanto procedere all'approvazione del suddetto accordo per la realizzazione dello spettacolo dal titolo *Mister Puccini by Cinzia Tedesco* presso il Teatro San Girolamo il giorno 07.12.2019;

Ritenuto opportuno che alla presente determina, in ossequio al principio di trasparenza e fatto salvo quanto previsto dall'art. 1 comma 32 della L.190/2012 e dal D.Lgs. 33/2013, venga data adeguata pubblicità ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 50/2016;

Su proposta del Direttore Generale;

DELIBERA

- 1) Di approvare l'accordo, così come riportato in premessa, intervenuto tra *l'Azienda Speciale Teatro del Giglio A.T.G.* avente sede in Lucca Piazza del Giglio 13/15 cap. 55100 Lucca - P.I. / C.F. 01670770468, Piazza del Giglio 13/15 e *l'Associazione Multimedia artisti associati*, con sede in via Domenico Spezioli, 58. 66100 Chieti - C.F./P.I. 01155780685 - per la realizzazione dello spettacolo *Mister Puccini by Cinzia Tedesco*, previsto presso il Teatro di San Girolamo il giorno 7 dicembre alle ore 21.00 per un costo complessivo previsto pari ad **€. 6.000,00 + iva**;
- 2) di dare atto che al finanziamento dei costi per la realizzazione del suddetto spettacolo, pari ad €. 6.000,00 + iva, si è già provveduto con delibera dell'Amministratore Unico n. 150/19 del 20 settembre 2019 e che alla liquidazione degli stessi si provvederà a seguito degli accertamenti, ove previsti, in materia di pagamenti della PA ed al rispetto degli obblighi di cui all'art. 3 della L. 136/2010 e comunque previa presentazione di fatture debitamente controllate e vistate in ordine alla regolarità e rispondenza formale e fiscale.
- 3) di disporre per la pubblicazione del presente atto sul sito istituzionale dell'Azienda Teatro del Giglio, nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente".

Letto, approvato e sottoscritto
Il Segretario
Rag. Mariarita Favilla



L'AMMINISTRATORE UNICO
Avv. Giovanni Del Carlo

IL DIRETTORE GENERALE
Dott. Antonio Marino

